

Rathaus-Korrespondenz

HERAUSGEGEBEN VOM MAGISTRAT DER STADT WIEN, MAGISTRATSDIREKTION - PRESSESTELLE

WIEN I, NEUES RATHAUS, 1. STOCK, TÜR 309b - TELEPHON: 45 16 31, KL. 2232, 2233, 2236

FÜR DEN INHALT VERANTWORTLICH: WILHELM ADAMETZ

Donnerstag, 22. Mai 1958

Blatt 928

Geehrte Redaktion!

=====

Der an und für sich erfreuliche Umstand, daß die Menschen länger leben als noch vor einigen Jahrzehnten, bringt auch eine Reihe von schwerwiegenden Problemen. Die alten Leute fühlen sich oft einsam, häufig sogar unnütz, sie haben zu wenig Kontakt mit der Umwelt und finden sich aus der Gemeinschaft ausgeschaltet.

Auf Anregung des Linzer Bürgermeisters Dr. Koref hat daher der Österreichische Städtebund für den 3. und 4. Juni in die Wiener Stadthalle eine große Enquete einberufen, bei der alle Maßnahmen besprochen werden sollen, die für die bessere Betreuung unserer alten Mitbürger in Frage kommen. Um über Zweck und Ziel dieser Enquete zu informieren, findet Dienstag, den 27. Mai, um 10.30 Uhr, im Ratsherrenstüberl des Wiener Rathauskellers eine Pressekonferenz statt, bei der der Geschäftsführende Obmann des Städtebundes Vizebürgermeister Honay und die Referenten der Enquete, Primarius Dr. Doberauer, Prof. Dr. Hoff, Senatsrat Dr. Salzner (Linz) und Landesrat DDr. Blazizek (Steiermark), berichten werden.

Sie sind herzlich eingeladen, einen Vertreter Ihrer Redaktion zu entsenden.

- - -

Musikveranstaltungen in der Woche vom 26. Mai bis 1. Juni

22. Mai (RK)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Dienstag 27. Mai	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: Liederabend Wilma Lipp, am Flügel Walter Klien (Dvorak, Mahler, Pfitz- ner, R. Strauss, Strawinsky)
	Gr.K.H.Saal 19.30	Akademie für Musik u.d.K.: Orchesterkonzert: "Junge Dirigenten stellen sich vor"; Tonkünstlerorche- ster, Dirigenten der Kapellmeister- klasse (Wagner, Mahler, Hindemith, Rachmaninoff, Einem)
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wr. Konzerthausgesellschaft: 7. Konzert im Zyklus VI; Wr. Konzert- hausquartett; Jörg Demus, Klavier (Brahms, Ravel, Schumann) nachgeholt vom 15.4.
Mittwoch 28. Mai	Konservatorium der Stadt Wien Konzertsaal 19.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Jahreskonzert der Zweigschule Hernals, Leitung Ferdinand Folba
	Musikakademie Orchestersaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Vortragsabend der Klasse Paula Köhler, Purcell, Caldara, Scarlatti, Gluck, Händel, Mozart, Rossini, Verdi, Cor- nelius, Braunfels, Kodaly)
	Josefssaal 19.30	Konzertabend Senta Benesch, Cello - Guthrie Luke, Klavier (Bach, Händel, R. Strauss, Fuleihan, dello Joio)
Donnerstag 29. Mai	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: Liederabend Wilma Lipp, am Flügel Walter Klien (Wiederholung vom 27.5.)
	Kammersaal (MV) 19.30	Klavierabend Thomas Lalaulis (Bach, Mozart, Brahms, Chopin, Liszt)
	Gr.K.H.Saal 19.30	Österreichischer Gewerkschaftsbund: Voraufführung des 5. Konzertes im Zyklus II der KHG; Wr. Symphoniker, Alexis Weissenberg (Klavier), Diri- gent Lorin Maazel
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wiener Singgemeinschaft: Festliches Chorkonzert zum 10jährigen Bestand
	Musikakademie Orchestersaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Cembaloabend der Klasse Eta Harich- Schneider (Bach "Das Wohltemperirte Klavier", 1. Teil)

Freitag 30. Mai	Gr.M.V.Saal 19.30	Philharmonia Hungarica: Jubiläumskonzert; Joseph Szigeti (Violine), Dirigent Antal Dorati (Rossini: Ouverture "Die Italienerin in Algier"; Brahms: Violinkonzert; Mendelssohn: Italienische Symphonie; Kodaly: Tänze aus Galanta)
	Kammersaal (MV) 19.30	Österr.-Amerikanische Gesellschaft: Klavierabend Elias Lopez (Beethoven, Hindemitz, Copland, Nowak, Levy, Campos-Parsi)
	Gr.K.H.Saal 19.30	Jr. Konzerthausgesellschaft: 5. Konzert im Zyklus II; Jr. Sympho- niker, Alexis Weissenberg (Klavier), Dirigent Lorin Maazel (Schubert: 4. Symphonie; Bartok: 2. Klavierkon- zert; Beethoven: 7. Symphonie)
	Konservatorium der Stadt Wien Konzertsaal 19.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Vortragsabend der Klavierklasse Hertha Offner
	Konservatorium der Stadt Wien Vortragssaal 19.00	Musiklehranstalten der Stadt Wien: Vortragsabend der Violinklasse Karl Barylli
Samstag 31. Mai	Brahmssaal (MV) 19.30	Klavierabend Daniel Pollack
	Gr.K.H.Saal 11.00	Kulturamt - Theater der Jugend: 10. Aufführung des Tanzspiels "Die Geschichte von der harten Nuß" (für Schüler der zweiten Klassen)
	Gr.K.H.Saal 15.00	Musikalische Jugend Österreichs: Wiederholung des 5. Konzertes im Zyk- lus II der KHG; Jr. Symphoniker, Ale- xis Weissenberg (Klavier), Dirigent Lorin Maazel
	Rathausplatz 20.30	Wiener Festwochen - Festausschuß: Feierlicher Eröffnungsakt; Jr. Sym- phoniker, Jr. Volksopernballett, Dirigent Michael Gielen
Sonntag 1. Juni	Gr.M.V.Saal 11.00	Wiener Festwochen - Europäisches Chor- fest der Gesellschaft der Musikfreunde: Eröffnungskonzert; Jr. Philharmoniker, Singverein, Dirigenten Wolfgang Sawal- lisch und Reinhold Schmid (Bach: Motet- te; Bruckner: Messe in f-moll)
	Gr.M.V.Saal 19.30	Wiener Festwochen - Europäisches Chor- fest der Gesellschaft der Musikfreunde: Händel "Der Messias"; Jr. Symphoniker, Huddersfield Choir, Dirigent Sir Mal- colm Sargent

PRESSEDIENST

BEILAGE ZUR RATHAUS-KORRESPONDENZ

Nur österreichische Autoren!

=====

22. Mai (RK) Betrachtet man den Beitrag der Wiener Theater, sofern es sich nicht um ausländische Gastspiele handelt, kommt man zu der erfreulichen Feststellung, daß man diesmal nur Werke österreichischer Autoren gewählt hat, die bei den Wiener Festwochen aufgeführt werden.

Das Burgtheater krönt seinen schon vor Jahren begonnenen Grillparzer-Zyklus mit einer Neuinszenierung von "Ich dem der lügt" unter der Regie von Leopold Lindtberg. Im Akademietheater kommt ein Lebender zu Wort: Rudolf Steinboeck inszeniert von Franz Hrastnik "Das Fräulein vom Kahlenberg" mit Käthe Gold. Hrastnik kam schon im Jahre 1946 in der Josefstadt mit seinem Van Gogh-Stück "Der Maler Vincent" und später mit dem Therese Krones-Stück "Die Verschwenderin" zu Wort.

Das Theater in der Josefstadt bringt in seinem großen Haus von Franz Werfel "Jacobovsky und der Oberst", das vor allem Ernst Waldbrunn Gelegenheit geben wird, sein großes Können auch als Charakterdarsteller unter Beweis zu stellen. Dem Rahmen der Kammerstücke angepaßt ist Hermann Bahrs "Das Prinzip", das Heinrich Schnitzler inszenieren wird. Das Stück war zum letztenmal während des Krieges im Akademietheater mit Alma Seidler zu sehen.

Im Kleinen Theater der Josefstadt im Konzerthaus erlebt "Justus Alva" von Julius Kretschmer seine Uraufführung. Die Hauptrollen verkörpern Walther Reyer und Friedrich Lobe.

Ganz der wienerischen Note verschrieben hat sich das Volks-theater, das Ferdinand Raimunds "Der Diamant des Geisterkönigs" herausbringt.

Dem Reigen österreichischer Autoren schließen sich auch die Wiener Kleinbühnen an. Im Theater der Courage tritt Erika Mitterer mit ihrem Erstling "Verdunkelung" vor die Öffentlichkeit. Das "Kaleidoskop" hat sich die Uraufführung von Josef Tomans "Vertrag

./.

mit dem Himmel" vorbehalten und im Theater am Parkring wird Hans Friedrich Kühnelts "Bevor der Zug kommt" zu sehen sein. Schließlich gedenkt "Die Tribüne" Robert Musils mit einer Aufführung seines Stückes "Die Schwärmer".

Das Programm der Wiener Sprechbühnen zeigt, wie man sieht, einen aufschlußreichen Querschnitt durch das österreichische Theater der Vergangenheit und Gegenwart.

- - -

Eugen Ormandy kommt

=====

22. Mai (RK) Gern gesehener Gast ist während der diesjährigen Wiener Festwochen wieder Eugen Ormandy, der mit seinem Philadelphia Orchestra am 12. Juni um 19.30 Uhr im Großen Konzertsaal vor das Wiener Publikum tritt.

Das Konzert wird mit der Tragischen Ouvertüre von Johannes Brahms beginnen und mit der 5. Symphonie e-moll op. 64 von Peter Iljitsch Tschaikovsky schließen. Dazwischen sind die Symphonie Nr. 3 von Roy Harris und die 2. Suite aus "Bacchus und Ariane" von Albert Roussel vorgesehen.

- - -

Zwei Millionen Schilling für die Wiener Theater
 =====

22. Mai (RK) Der Gemeinderatsausschuß für Kultur, Volksbildung und Schulverwaltung beschloß gestern wie alljährlich um diese Jahreszeit die Ausschüttung von namhaften Beträgen an verschiedene kulturelle Institutionen. Es handelt sich dabei um die Rückvergütung von Vergnügungssteuerbeträgen aus dem abgelaufenen Jahr, die als Subventionen für geleistete, wertvolle Kulturarbeit anzusehen sind. Folgende Theater und Gesellschaften erhalten Subventionen in der Gesamthöhe von 2,238.000 Schilling: Theater in der Josefstadt 480.000 S, Kammerspiele 330.000 S, Volkstheater (mit der Außenbezirkstournee) 450.000 S, Raimundtheater 540.000 S, Renaissancetheater 75.000 S, Theater der Courage 23.000 S, Theater am Parkring 11.000 S, Tribüne 6.400 S, Kleines Theater im Konzerthaus (Studio Josefstadt) 2.000 S, Experiment am Lichtenwerd 1.200 S, Gesellschaft der Musikfreunde 200.000 S und Wiener Konzerthausgesellschaft 120.000 S.

- - -

Neue Straßenbauvorhaben
 =====

22. Mai (RK) Der Bauausschuß genehmigte heute weitere Straßenbauten, die nun in Angriff genommen werden können, darunter den Umbau der Favoritenstraße vom Möllwaldplatz bis Schelleingasse, der Kaltenleutgebener Straße von der Schloßgasse bis zur Neumühle sowie der Schafflerhofstraße und Plankenmaisstraße in der Gartenheimsiedlung im 22. Bezirk. Die Durchführung dieser Straßenbauten werden 6,3 Millionen Schilling kosten. Auch die Fahrbahn der Erdberger Lände von der Rotundenbrücke bis Wassergasse wird umgebaut.

Für die Baustelle des städtischen Sommerbades auf dem Laaer Berg wurden nun auch die Kanalisierungsarbeiten, Zimmermannsarbeiten und die Dachdeckerarbeiten vergeben. Stadtrat Thaller referierte über den städtebaulichen Ideenwettbewerb zur Gestaltung des Gebietes um den Eisenstadtplatz in Favoriten. Für die Planungs- und Vorarbeiten zum Umbau des Karlsplatzes wurden 200.000 Schilling genehmigt.

- - -

Die Textilindustrie auf Besuch im Wiener Rathaus
=====

22. Mai (RK) Die Delegierten der diesjährigen Internationalen Wollkonferenz, die vom 19. bis 21. Mai in Wien tagt, waren gestern abend Gäste des Bürgermeisters im Wiener Rathaus. Zur Begrüßung der 400 Teilnehmer aus 20 europäischen und überseeischen Staaten hatten sich mit Bürgermeister Jonas, die Stadträte Koci und Riemer sowie Obersenatsrat Dr. Ledl in Vertretung des Magistratsdirektors eingefunden. Bürgermeister Jonas begrüßte die Textilindustriellen im Namen der Wiener Stadtverwaltung und gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß sie Wien zum Tagungsort ihrer weltumspannenden Organisation wählten. Wien erblickt in diesem Entschluß die Bestätigung seiner wachsenden internationalen Bedeutung als Kulturzentrum und Kongreßstadt. Er wünschte den Gästen einen angenehmen Aufenthalt in unserer Stadt und ihren Beratungen die besten Erfolge.

Im Namen der ausländischen Delegierten, die von Dr. Mayer-Gunthof vorgestellt wurden, dankte der Präsident der Internationalen Wollvereinigung A.R. Baines, London, für den freundlichen Empfang im Wiener Rathaus. Mr. Baines gab in seiner Ansprache der Überzeugung weiter Kreise des Auslandes Ausdruck, daß Wien für die Zukunft immer mehr zu besonderen Aufgaben prädestiniert erscheint. Wir wünschen aufrichtig, sagte er unter dem Beifall der Kongreßteilnehmer, daß Wien, wenn es einmal so weit kommt, die Hauptstadt des Vereinigten Europas wird.

- - -

Bürgermeister Jonas empfängt Wirtschaftsleute aus Kanada
=====

22. Mai (RK) Eine Abordnung der kanadischen Delegation von Wirtschaftsleuten aus Vancouver, die gegenwärtig in Wien weilt, wurde heute mittag von Bürgermeister Jonas im Roten Salon des Wiener Rathauses empfangen. Mr. Barton, der Geschäftsträger der kanadischen Botschaft, stellte die Herren dem Bürgermeister vor. Der Bürgermeister sagte, er hoffe, daß die Kanadier bei ihrem Besuch in Wien Gelegenheit finden werden, die wirtschaftlichen Beziehungen zwischen Österreich und Kanada zu verstärken. Die Delegation überbrachte dem Bürgermeister die Grüße seines Amtskollegen aus Vancouver. Im Anschluß an den Empfang besichtigten die Wirtschaftsleute das Wiener Rathaus.

- - -

Eine Konservatoriumsschülerin zum zweiten Male
====="Österreichischer Staatsmeister"
=====

22. Mai (RK) Die Schülerin der Musiklehranstalten der Stadt Wien Gertraud Winklbauer erhielt heuer zum zweiten Male beim Wiener Wettbewerb für Akkordeon den Titel eines "Österreichischen Staatsmeisters". Der Titel "Österreichischer Jugendmeister" (unter 14 Jahre) fiel einem Schüler der Zweigschule für Volkstümliche Musik zu. Auch in allen übrigen Stufen wurden die ersten Plätze fast durchwegs von Schülern der Musiklehranstalten besetzt.

- - -

Minister Helmer besichtigte städtischen Reservegarten
=====

22. Mai (RK) In Begleitung von Stadtrat Afritsch besichtigte Bundesminister Helmer heute mittag den neuen städtischen Reservegarten in Hirschstetten. Gartendirektor Ing. Auer führte den Gast durch die weiträumige Anlage.

- - -

"Kulturarbeit der Stadt Wien"
=====

22. Mai (RK) Heute nachmittag eröffnete Stadtrat Mandl im Volksbildungshaus Margareten die Ausstellung "Kulturarbeit der Stadt Wien". Die Ausstellung bringt einen Querschnitt aus der Tätigkeit des Kulturamtes. Das Archiv der Stadt Wien, die Wiener Stadtbibliothek und die Modeschule sind u.a. bei der Ausstellung vertreten. Daneben werden Bilder gezeigt, die von der Stadt Wien innerhalb ihrer Kunstförderung gekauft wurden, ferner Bücher, deren Erscheinen durch die Literaturförderung ermöglicht wurde. Auch ein Modell der geplanten Sonderschule für körperbehinderte Kinder in Währing ist zu sehen. In einer großen Fotoreihe gibt die Ausstellung schließlich einen umfassenden Überblick über die kulturelle Tätigkeit in Wien.

- - -

Rindernachmarkt vom 22. Mai

=====

22. Mai (RK) Unverkauft vom Vormarkt 4 Ochsen, 5 Stiere, 3 Kühe, 13 Kalbinnen, Summe 25. Neuzufuhren Inland: 3 Stiere, 16 Kühe, Summe 19. Gesamtauftrieb: 4 Ochsen, 8 Stiere, 19 Kühe, 13 Kalbinnen, Summe 44. Verkauft: 2 Ochsen, 8 Stiere, 14 Kühe, 13 Kalbinnen, Summe 37. Unverkauft: 2 Ochsen, 5 Kühe, Summe 7.

Marktverkehr ruhig. Hauptmarktpreise.

- - -

Schweinenachmarkt vom 22. Mai

=====

22. Mai (RK) Unverkauft vom Vormarkt: 0. Neuzufuhren Inland: 213 Stück. Es wurde alles verkauft.

Marktverkehr ruhig. Hauptmarktpreise.

- - -